

**8./9. November 2024 | 45. Woche | 3. Jahrgang**



**Zustellung und private  
(Klein-)Anzeigen:**  
(0 22 32) 94 52 00  
privat@express-die-woche.de

**Gewerbliche Anzeigen:**  
gewerblich@  
express-die-woche.de

**Die Redaktion:**  
EXPRESS – Die Woche  
Amsterdamer Str. 192  
50735 Köln / redaktion@  
express-die-woche.de



**Sie lag 1 Monat in  
einem Porzer Bett**



**... ZU JEDER JAHRESZEIT**

**MARKISEN UND  
NEUBEZÜGE\* ZU  
TOP-KONDITIONEN!**

\*GILT AUCH FÜR NEUBEZUG ALLER FABRIKATE

**75** 

**75 JAHRE RHEINISCHE MARKISENMANUFAKTUR**  
**FRANZ AACHEN**

Infos & Termin unter: **0228-46 69 89**

Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · [www.franz-aachen.com](http://www.franz-aachen.com)

MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHÜTTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION

**Köln.** Das Festkomitee Kölner Karneval hat am Dienstag den Ticketverkauf für die Tribünen beim Rosenmontagszug, den Schull- und Veedelszöch sowie für die Fernseh- und Hörfunksitzungen online gestartet. Am 15. Januar steigt die ZDF-Mädchensitzung am Tanzbrunnen, die Hörfunk-Sitzung ist am 14. Februar im Gürzenich, die 1. ARD-Fernsehsitzung ist am 19. Februar und die 2. ARD-Fernsehsitzung zwei Tage später am 21. Februar, beide auch im Gürzenich. Das Festkomitee hat die Ticketpreise für die TV-Sitzungen teilweise erhöht: Statt 44 Euro bezahlen Gäste der ZDF-Mädchensitzung zum Beispiel nun 55 Euro. Mehr Infos und Tickets gibt es unter: [koelnerkarneval.de](http://koelnerkarneval.de)

**Köln.** Angesichts der nach wie vor sehr angespannten Personal- und Fahrzeugsituation werden die Kölner Verkehrs-Betriebe (KVB) ab dem 16. November 2024 ihr Angebot auf einigen Stadtbahn-Linien anpassen müssen. Das teilte das Kölner Verkehrsunternehmen Anfang November mit. Betroffen sind die Linien 1, 13, 14, 17 und 19. Genaue Informationen zu den Kürzungen gibt es unter [www.kvb.koeln/aktuelles](https://www.kvb.koeln/aktuelles)

KVB-Vorstandsvorsitzende Stefanie Haaks: „Diese Einschnitte sind, auch wenn sie nur wenige Linien betreffen, sehr schmerzhaft für unsere Fahrgäste. Und die Entscheidung ist uns keineswegs leichtgefallen, da es unser Anspruch ist, unseren Kunden ein umfassendes, attraktives Angebot zu machen. Aber uns blieb angesichts der Vielzahl ungeplanter Fahrtausfälle in den letzten Wochen keine andere Wahl, um die zunehmend kritischere Betriebssituation so gut es geht zu stabilisieren. Besonders schwierig war die Situation an den vergangenen Wochenenden. Wir haben bei den Fahrplananpassungen sehr darauf geachtet, die negativen Auswirkungen für die Fahrgäste in der Summe so gering wie möglich zu halten.“

**Porz.** Am Sonntag den 10.11.2024 veranstaltet die Kath. Öffentliche Bücherei in Porz-Grenzel wieder ihren großen Buchflohmarkt von 10 bis 16 Uhr im Pfarrheim Grenzel in der Friedensstr. 33

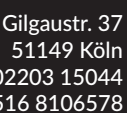
Auch in diesem Jahr lädt ein großes Angebot an Büchern, Taschenbücher und anderen Medien für Groß und Klein zum Stöbern ein. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt und für Kinder steht ein Bastelangebot bereit.

Entgegen dem allgemeinen Trend wurden die Preise nicht erhöht. Die Einnahmen werden für die Anschaffung neuer Medien für Kinder verwendet. Während des Buchflohmarktes ist auch die Bücherei geöffnet.



**Alaaf, dā  
FasteLOVEnd  
es doh!**

Foto: Daniela Decker



**Öffnungszeiten:**

Montag geschlossen  
Di. bis Fr. 9-18 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr

MAURICE  LACROIX  
EBEL  
SEIKO  
*Yoshida* 



Wir erneuern Ihre  
Energieversorgung.



- zuverlässig
- erfahren
- nachhaltig, incl. Wartungsangebot

Individuelle Anpassung nach persönlicher Beratung.  
Effizienz durch leistungsgerechte Auslegung. Zukunftsorientierte Heizsysteme wie Wärmepumpe, auch als Hybridsystem mit traditionellen Brennstoffen.

Fuggerstraße 20 • 51149 Köln • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de)  
Tel. 022 03 - 935 24 10 • [duerscheidt@sanitherm.de](mailto:duerscheidt@sanitherm.de)



Weitere Info



Nach 57 Jahren lief in der vergangenen Woche der letzte Film in der Kultstätte



Das Autokino in Porz ist nun für immer zu.  
Foto: Weiser

Das war es! Nach 57 Jahren lief im Porzer Autokino zum letzten Mal ein Film. Für viele Fans der Kultstätte war das ein emotionaler Augenblick.

**Porz.** Die traurige Entscheidung habe man wegen der „politischen und wirtschaftlichen Unwägbarkeiten“ treffen müssen, gab Geschäftsführer Axel Wahmke im Juli bekannt. Die Betreibergesellschaft habe sich bemüht, durch eine alternative Nutzung des Geländes das traditionsreiche Autokino wirtschaftlich zu unterstützen und somit weiter betreiben zu können. So war beispielsweise ein Shuttle-Service zum Flughafen auf dem Gelände mit angesiedelt.

Zuvor fanden auf dem Areal Wochenmärkte statt, für die allerdings die nötige Genehmigung fehlte. Nachdem die Märkte dennoch jahrelang geduldet wurden, kam es im vergangenen Jahr letztlich zum Verbot. Durch eine Online-Petition versuchten Unterstützer des Autokinos die Kultstätte sowie die Wochenmärkte zu retten. Tausende Unterschriften kamen zusammen, doch zu einer Umkehr kam es indes nicht. Stattdessen mussten die Fans des Autokinos in der vergangenen Woche tatsächlich mit ansehen, wie in Porz zum allerletzten Mal ein Film über die überdimensionale Leinwand flimmerte. (mit red)

Familienanzeigen

Alle Traueranzeigen auch online auf [wirtrauern.de](http://wirtrauern.de)

Immer positiv

Unser langjähriger Mitarbeiter

Jürgen Reubig

ist tot. 11 Jahre hat Herr Reubig für uns im Außendienst gearbeitet: In der Neustadt und in Sülz hat er sich um alle Anliegen unserer Leserinnen und Leser gekümmert – in der ihm eigenen geduligen, positiven, lösungsorientierten Art. Egal welche kleineren oder größeren Katastrophen passierten, seiner guten Laune tat das keinen Abbruch: „Kein Problem, das kriegen wir hin!“

Hauptberuflich hat Jürgen Reubig in seiner Druckerei Kalender und Einladungskarten gedruckt – die kölschen Jahreskalender haben auch uns den Büroalltag verschönert. Nun hat er sich im Alter von 70 Jahren für immer verabschiedet – und wir sehen ihn für die nächsten paar Ewigkeiten in Greetsiel, seinem Lieblingsort an der Nordsee, wo er das Meer und die endlose Weite im Blick hat. Danke, Herr Reubig!

**RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG**  
Geschäftsführung - Belegschaft

Ein warmherziger, liebevoller Mensch hat den Kampf gegen seine Krankheit viel zu früh aufgegeben und verloren.

Karl-Horst Graf

\* 16. Juli 1947 † 30. Oktober 2024

Wir werden deine liebenswerte Art, deinen Humor und dein Einfühlungsvermögen sehr vermissen. Gerne hätten wir dich viel länger in unserer Mitte gehabt.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem geliebten Lebensgefährten, dem Partner meiner Mutter und meiner Oma.

Doris  
Melanie  
Maurice

Ruhe in Frieden.

Wir trauern um unseren lieben Kollegen

Herrn Pascal Block

der am 26.10.24 nach langer, schwerer Krankheit im Alter von 26 Jahren verstorben ist.

Herr Block war seit 01.09.20 im Finanzamt Köln-Porz tätig. Er war ein lebenswerter, immer freundlicher und bescheidener Kollege, der sein Schicksal in bewundernswerter Weise angenommen und bis zuletzt die Hoffnung auf eine Genesung nicht aufgegeben hat.

Sein Tod macht uns tief betroffen.

Er wird uns fehlen.

Finanzamt Köln-Porz

Die Dienststellenleitung  
Hoff

Der Personalrat  
Weien

Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb heute unsere liebe Mutter und Schwiegermutter

Ilse Fiss

\* 20. Juli 1937 † 29. Oktober 2024

Was bedarf es vieler Worte; es war die Mutter!

Uwe und Silvia  
Knut und Sybille

Trauerhaus: K. Fiss  
c/o Bestattungshaus Lenartz, Kupfergasse 12, 51145 Köln

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Urnenbeisetzung in aller Stille statt.

„Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig, sondern habt den Mut, von mir zu erzählen und zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.“

Alfred Rössig

Wir nehmen Abschied von unserem Chef. Mit seinem Tod verlieren wir nicht nur unseren Firmenmitbegründer sondern auch eine großartige Persönlichkeit Humor, Menschlichkeit und Freundlichkeit machten ihn zu einem besonderen Menschen.

„Befremdliche Vorgehensweise von außen“ führten mit zum Tod seiner Frau (2009) und zerstörten deren beider Lebenswerk 2009/2010.

In Dankbarkeit und Hochachtung werden wir ihnen verbunden bleiben und stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie.

In stiller Trauer, die ehemaligen

Mitarbeiter vom Möbelzentrum Airport

Renate Mazzei

Es war tröstend zu erfahren, wie viele Menschen

sie mit Liebe, Freundschaft und Wertschätzung

in Erinnerung behalten werden.

Dafür danken wir allen.

Luciano Mazzei  
und Familie

Köln, im November 2024

Ein Engel ging auf eine Reise.  
Still und Leise.

In Liebe nehmen wir Abschied von

Heiner Engel

\* 22.09.1943 † 18.10.2024



Monika  
Yvonne, Marc und Felix  
Stefan und Daniela  
Albert und Heidi  
Silvia und Stefan  
sowie alle Anverwandten

Traueranschrift: Stefan Engel c/o Bestattungshaus Wiedenau  
Elisenstraße 12, 51149 Köln-Porz-Ensen.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 13.11.2024, um 11:00 Uhr auf dem Friedhof Porz-Westhoven, Robertstraße, statt.

Traurig dich zu verlieren, erleichtert dich erlöst zu wissen, dankbar mit dir gelebt zu haben.

Gisela Lamers

\* 14. Dezember 1947 † 7. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit

Wolfgang  
Nicole  
Renate und Familie  
sowie alle Anverwandten

Trauerhaus: W. Lamers  
c/o Bestattungshaus Lenartz, Kupfergasse 12, 51145 Köln (Porz-Urbach)

Die Trauerfeier findet statt, am Mittwoch, dem 13. November 2024 um 12.00 Uhr in der Kapelle auf dem Friedhof Leidenhausen, Schubertstraße, 51145 Köln. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an die Stiftung Deutsche Krebshilfe, Kreissparkasse Köln, IBAN: DE65 3705 0299 0000 9191 91  
Kennwort: Gisela Lamers



Karl-Horst Graf

\* 16. Juli 1947 † 30. Oktober 2024

Wir nehmen Abschied:  
Frank, Samantha und Liam  
Cathleen und Marc

Traueranschrift: Familie Graf c/o Bestattungen Glahn  
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Wir verabschieden uns von unserem lieben Verstorbenen in der Heiligen Messe am Mittwoch, dem 27. November 2024, um 10:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Margaretha, Porz-Libur. Anschließend findet die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof in Porz-Libur statt.

Von Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

Franz Steigler

\* 21. November 1940 † 26. Oktober 2024

Für seine Familie gelebt und von allen geliebt

Roswitha  
Christina und Michael  
Franziska und Werner  
Jonas, Judith, Jasper und Falk  
und alle Angehörigen

Traueranschrift: Familie Steigler c/o Bestattungen Glahn  
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln  
Online-Kondolenzmöglichkeit: [gedenkportal-glahn.de](http://gedenkportal-glahn.de)

Wir verabschieden uns von Franz in der Trauerfeier am Mittwoch, dem 20. November 2024, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle des Friedhofs Urbach, Eingang Mühlenweg. Anschließend ist die Urnenbeisetzung. Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für den Förderverein Hospiz Köln-Porz e.V., IBAN: DE07 3705 0198 1007 3028 03, Kennwort: Franz Steigler

Tagung zum Thema Bienen

**Porz.** Sowohl die vielen verschiedenen Wildbienenarten als auch die zur Lebensmittelherzeugung gehaltenen Honigbienen leiden unter dem Einsatz von Pestiziden und der Zerstörung von Lebensräumen. Doch sind sie eventuell nicht nur Leidensgenossen, sondern auch noch Nahrungskonkurrenten? Wie beeinflussen Honig- und Wildbiene sich gegenseitig und wie kann der Artenschutz verbessert werden? Im Rahmen einer kostenlosen Tagung werden diese und weitere Fragen am 16. November von 10 bis 15 Uhr im Gut Leidenhausen beantwortet.

Imker, Wissenschaftler, Naturschützer und Mitarbeiter der Stadt Köln präsentieren dabei neuste Forschungsergebnisse und diskutieren im Podium über Konflikte und Lösungen zum Thema Honig- und Wildbiene.

Zu den Referenten gehören der renommierte Entomologe Thomas Hörren (Entomologischer Verein Krefeld), der Wildbienenexperte Dr. Matthias Schindler (Biologische Station Bonn/Rhein-Erft), Dr. André Hamm (Universität Bonn, Agrarökologie und org. Landbau) sowie Betina Küchenhoff (Stadt Köln, Amt für Umwelt und Verbraucherschutz) und Ralf Heipmann (Dominkerei, Kreissimkerverband Köln).

Alle Interessierten sind zur Teilnahme an dieser Tagung eingeladen. Ein Mittagssnack wird zur Verfügung gestellt.

Bücherflohmarkt

**Porz.** Am 10. November veranstaltet die Katholische Öffentliche Bücherei in Girengel einen Buchflohmarkt von 10 bis 16 Uhr im Pfarrheim (Friedensstraße 33). Dabei soll ein großes Angebot an Büchern, Taschenbüchern und anderen Medien zum Stöbern einladen. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt, zudem steht für Kinder ein Bastelangebot bereit.

Die Einnahmen werden für die Anschaffung neuer Medien für Kinder verwendet. Während des Buchflohmarktes ist auch die Bücherei geöffnet.

Adventsbasar im Pfarrheim

**Porz.** Am 17. November findet im Pfarrheim St. Engelbert von 11 bis 18 Uhr ein Adventsbasar statt. Dabei erwartet die Besucher eine festliche Atmosphäre mit liebevoll gestalteten Ständen, die Advent und Weihnachten schon spürbar machen sollen.

Laut Veranstalter können sich Gäste auf eine vielseitige Auswahl an handgemachten Köstlichkeiten und Geschenkkideen freuen: von hausgemachten Marmeladen über einzigartige Weihnachtskarten bis hin zu wärmenden Mützen und Handschuhen. Zudem stehen für Kinder spannende Bastelangebote und kleine Überraschungen bereit.

Stammtisch im Gastwerk

**Ensen/Westhoven.** Der nächste Stammtisch der Bürgervereinigung Ensen-Westhoven e.V. findet am 14. November ab 19 Uhr im Gastwerk des Engelshofes, in Porz-Westhoven statt (Oberstraße 96). Eingeladen sind wie immer alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, ob Mitglied oder nicht, die sich für den Doppelort Ensen-Westhoven interessieren und austauschen möchten.



# Wir helfen im Trauerfall

Advertisement for GLAHN Bestattungen. The image shows a man in a white shirt looking thoughtful, with his hand on his chin. The background is a light blue wall with several large, faint question marks. Text overlays include:

- Top right: bestattungen-glahn.de
- Top left: GLAHN BESTATTUNGEN (with a yellow pencil icon)
- Center: Seebestattung
- Right: Pflegefrei
- Bottom center: Rasenbeisetzung
- Bottom right: Anonym
- Bottom left: Wir beraten Sie gerne.
- Bottom banner: Frankfurter Straße 226 • 51147 Köln (Porz-Wahn) • 02203 - 64117

*Trauer vergeht, Liebe besteht.*

**LENARTZ**  
BESTATTUNGSHAUS  
Kupfergasse 12 · 51145 Köln Porz-Urbach  
Telefon 02203/24429 · [www.bestattungshaus-lenartz.de](http://www.bestattungshaus-lenartz.de)

**BESTATTUNGSHAUS**  
*Wiedenau*

- Eigene Trauerhalle
- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten

**Trauerfälle setzen viele Gefühle frei . . . wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen, Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.**

**51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203/1 55 18**

**Diehm**  
**BESTATTUNGEN**

*Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.*

**Kupfergasse 12 • 51145 Köln Porz Urbach**  
**Tel. 02203 65522 • [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)**

**VELTEN**  
STEINMETZBETRIEB  
seit 1921

**Grabdenkmäler**  
Individuelle Anfertigung

---

Schubertstrasse 60 · Porz-Eil (Friedhof Leidenhausen)  
Tel.: 0 22 03/3 94 24 · [www.velten-steinmetz.de](http://www.velten-steinmetz.de)

**Bestattungen**  
**Langel**

seit 1926

Heumarer Straße 16  
 51145 Köln Porz-Eil  
 Tel. 02203 / 31139

[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)



**R(h)einfühlen**

Wir haben Verständnis  
für trauernde  
Menschen.

 **02208-2623**

Oberstraße 16, Ndk-Rheidt  
Berliner Str. 56, NdK-Ranzel

 **Schallenberg**  
BESTATTUNGEN

[www.bestattungen-schallenberg.de](http://www.bestattungen-schallenberg.de)



**GLAHN**  
BESTATTUNGEN

www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Den eigenen Koffer  
packt man besser selbst.  
Auch für die letzte Reise.

Bestattungsvorsorge -  
Entlastung für Ihre Familie.

Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

[www.flohr-faust-grabsteine.de](http://www.flohr-faust-grabsteine.de)

*Zeitlos schöne Grabsteine zu günstigen Preisen.*

**Flohr Faust**  
GRABSTEINE GmbH

*Wir helfen weiter!*

Grabanlagen aus Granit	Urnengrab	Einzelgrab	Doppelgrab
inkl. Einfassung und Montage, Tiefenfundament mit Standfestigkeitsgarantie, Schrift und Ornament eingehauen sowie einer Laterne aus Bronze oder Aluminium.	Komplett-Preis	Komplett-Preis	Komplett-Preis
	€ 1.190,-	€ 2.250,-	€ 3.590,-

Besuchen Sie unsere Webseite, finden Sie viele weitere Angebote auch auf unserer Internetseite oder fordern Sie unseren kostenlosen Hauptkatalog an - *Wir helfen weiter!*

**Luxemburger Straße 249-251 • 50354 Hürth-Hermülheim • 02233 70 00 34**

## Bebauungsplan für Projekt hinterm Falkenhorst nun öffentlich

# Hier entstehen 200 neue Wohnungen

Rund 200 Wohnungen, eine Kita, eine Schule sowie Einzelhandel – die Planungen für die Fläche hinter dem „Falkenhorst“ gehen weiter voran. Die Fläche zwischen den Stadtteilen Eil und Urbach ist bisher landwirtschaftlich genutzt worden. Sie ist abgegrenzt von der Kennedystraße, dem Friedhofsparkplatz sowie dem Waldsaum vor der Hundewiese und den Hochhäusern des „Falkenhorstes“.

VON RENE DENZER

**Eil.** Der aus einem städtebaulichen Wettbewerb hervorgegangene Siegerentwurf ist weiterentwickelt und nun zu einem Bebauungsplan-Entwurf ausgearbeitet worden. Dieser wird jetzt zur Veröffentlichung ausgelegt. Der Entwurf sieht den Neubau von 200 bis 210 Wohnungen vor. Die sollen in Mehrfamilienhäusern entstehen. 30 Prozent der Wohnungen sollen öffentlich gefördert werden. Innerhalb der Wohnbebauung ist eine Kita mit 51 Betreuungspätzen vorgesehen.

Kleinflächiger Einzelhandel mit rund 300 Quadratmetern ist genauso eingepplant wie eine weiterführende Schule. Die soll in der Sekundarstufe I sechszügig und in der Sekundarstufe II achtzügig werden. Allerdings muss für den Schulbau noch sogenanntes Planungsrecht geschaffen werden. Um das Thema Kli-

maschutz aufzugreifen, soll die Wohn-, Kita- und Schulbebauung „nach aktuellen klima- und umweltrelevanten Standards“ errichtet werden, heißt es in einer Mitteilung der Stadtverwaltung. Das bedeutet, es sind sowohl Dach- und Fassadenbegrünung sowie Photovoltaikanlagen und

natürliche Versickerung vor-  
gesehen.

Bürgerinnen und Bürger können vom 7. November bis 9. Dezember den Entwurf der ausgearbeiteten Planung im Rahmen der öffentlichen Auslegung einsehen und Stellungnahmen abgeben. Die Planunterlagen mit Begrün-

dung sowie weitere Unterlagen sind im Stadtplanungsamt im Stadthaus Deutz, Raum 09.B24, Willy-Brandt-Platz 2, einsehbar.

Für die Einsichtnahme in die öffentlich auszulegenden Unterlagen ist die vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer

0221/221-22 806 oder der E-Mail erforderlich. Die Unterlagen sind auch digital vorhanden und können im Zeitraum der Veröffentlichung auf der städtischen Internetseite unter **bauleitplanung@stadt-koeln.de** oder **beteiligung-bauleitplanung.koeln** eingesehen werden.

Auf der bisher landwirtschaftlich genutzten Fläche sollen Wohnungen, Kita, Einzelhandel und eine Schule gebaut werden. Foto: Denzer

Vorgestellt haben den neuen Porzer Ad-  
ventskalender Künstlerin Renate Berghaus,  
Schirmherr Guido Cantz, der Präsident des  
Rotary Club Köln-Airport sowie Bezirksbür-  
germeisterin Sabine Stiller. Foto: pep

# Der soziale Adventskalender

**Porz.** Bezirksbürgermeisterin Sabine Stiller und Comedian Guido Cantz haben eines gemeinsam: Sie haben die Schirmherrschaft für den Porzter Adventskalender übernommen. Das ist ein Projekt vom gemeinnützigen Förderverein RC Köln-Airport und dem Rotary Club Köln-Airport. Ziel ist es, durch den Verkauf der Adventskalender soziale Projekte in Porz zu unterstützen. In diesem Jahr sind es die OT Arche Nova, der Verein Theater Impuls sowie das Bundeswehrsozialwerk „Aktion Sorgenkinder“. „Wir konnten in den vergangenen sechs Jahren mit der Aktion bereits soziale Projekte mit über 80000 Euro fördern“, so der Präsident des Rotary Club Köln-Airport, Andreas Groß.

Der Adventskalender funktioniert dabei wie folgt. Auf jedem Kalender befindet sich eine Losnummer. Sprich, mit dem Kauf eines Kalenders nehmen Käuferin oder Käufer an einer Lotterie teil. Unternehmen und Geschäftsleute haben dafür Gewinne bereitgestellt. Ab 1. Dezember werden die gezogenen Losnummern täglich auf der Internetseite **adventskalender.rck-airport.de** veröffentlicht. Auf der Seite finden sich auch Verkaufsstellen, wo der Kalender zum Preis von fünf Euro erworben werden kann.

„Ich finde es toll, dass mit dem Kalender, Projekte hier in Porz unterstützt werden“, sagt Guido Cantz. Deswegen habe er direkt zugesagt, als er ge-

fragt wurde, ob er die Schirmherrschaft übernimmt. Gut findet der Comedian das Motiv der Künstlerin Renate Berghaus. Die Künstlerin aus Kärnten hat in diesem Jahr den Flughafen für den Kalender in Szene gesetzt. Der Clou, dass Original-Bild in den Maßen 1,20 mal einen Meter kann ebenfalls für den guten Zweck ersteigert werden.

Das Mindestgebot liegt bei 2500 Euro. Wer mitbieten will, kann sein Angebot bis 24. November per E-Mail an **foerderverein@rck-airport.de** abgeben. Wer das Bild, das mit der sogenannten Spachteltechnik entstanden ist, vorab im Porzellan-Studio der Stadtteil Lind besichtigen will, kann sich ebenfalls per E-Mail melden. (pdp)



**aktuell  
und  
regional**



**Fußbehandlungen**  
mit und ohne Verordnung  
auch Heimbeseuche

**Termine nach Vereinbarung!**  
**0170-733 38 28**

**Podologische Fachpraxis Köln**  
Wilhelm-Ruppert-Str. 38  
51147 Köln Wahn



**Rheinische  
Anzeigenblätter.de**


**Komplettbäder aus einer Hand  
inkl. aller Handwerksleistungen**  
 Hauptstraße 274 • Köln (Porz) • 0 22 03 - 89 64 90  
[www.duester.com](http://www.duester.com)  
**HEIZUNGEN & BÄDER**

**02203 - 2 45 90**

Oder  
[erobauelemente@netcologne.de](mailto:erobauelemente@netcologne.de)

**ERO**  
 BAUELEMENTE

**Reparatur/Kundendienst  
 Service  
 Für Fenster  
 Türen und Rollläden**

\*Alle Hersteller

roma **WIRUS** SYSTEME **SORPETALER** SYSTEME **SCHÜCO** **WURTH** **Nüttli**

# ZEICHEN SETZEN!





**SOS**  
KINDERDÖRFER  
WELTWEIT

[sos-kinderdoerfer.de](https://sos-kinderdoerfer.de)



Probandin Angelina hat beim Bettruhe-Studienprojekt des DLR 11 000 Euro kassiert

Einen Monat lang in Porz liegen geblieben

Angelina hat erlebt, wie es ist, „terrestrische Astronautin“ zu sein. So nennen Esa und Nasa die Probanden von Betruhestudien im Deutschen Luft- und Raumfahrtzentrum (DLR) in Köln. Angelina, die ihren Nachnamen nicht in der Zeitung lesen möchte, lag 30 Tage lang mit ihrem Kopf niedriger als die Füße. Für eine Entschädigung von 11 000 Euro. Und für die Wissenschaft.

**Porz.** Das klingt unangenehm, aber Angelina schreckte es nicht ab. Sie berichtet von ihrer Zeit beim DLR im Frühjahr des vergangenen Jahres: Die ersten Nächte sei sie am Ende des Bettes zusammengekauert aufgewacht und habe tagsüber unter Kopfschmerzen gelitten. Vier Wochen des Experiments zur Auswirkung von Schwerelosigkeit auf die Augen lagen da noch vor ihr. Aber die 33-Jährige habe nach vier Tagen einen Wendepunkt erlebt: Dann habe sich ihr Körper auf die neue schiefe Position eingestellt. „Man gewöhnt sich erstaunlich schnell daran“, sagt sie.

Wieso begab sich Angelina überhaupt in diese Position? Das Institut für Luft- und Raumfahrtmedizin führt regelmäßig Studien auf dem Gelände des DLR in Porz durch, vor allem für die Esa und die Nasa. Sie testen in

Köln, wie sich die Schwerelosigkeit auf den Menschen auswirkt, um Astronauten auf Flüge zum Mond und Mars vorzubereiten. Um die dortigen Schwerkraftbedingungen zu simulieren, war Angelinas Bett um sechs Grad geneigt: So verschieben sich die Flüssigkeiten im Körper ähnlich wie im Weltall.

Zunächst habe sie sich schon über den medizinischen Rundum-Check während des Bewerbungsprozesses gefreut. Das spart Facharzttermine. Als es ernst wurde, habe sie sich zum ersten Mal mit dem All befasst. „Man empfindet einen großen Respekt für Astronauten, wenn man sich klar macht, wie diese Menschen ihr Leben den Erkenntnissen über den Weltraum widmen und opfern.“

Die Studienteilnahme hat Angelina auch beruflich auf neue Interessen gestoßen. Die Juristin hat angefangen, sich mit Weltraumrecht zu befassen. Weil sie sich in der Vorbereitung aufs Staatsexamen in ihrem Jurastudium befand, konnte die Probandin es auch mit ihrem Alltag vereinbaren, inklusive Vor- und Nachbereitung zwei Monate an der Studie teilzunehmen. Im Gegensatz zum monate- bis jahrelangen anspruchsvollen Lernen für die Prüfung sei ihre Zeit im DLR eine willkommene Abwechslung gewesen, berichtet sie in der Rückschau.



Die Teilnehmer der Studie im Deutschen Luft- und Raumfahrtzentrum in Köln müssen bei sechs Grad Neigung ihres Bettes Tests durchführen.  
Foto: Institut für Luft- und Raumfahrt



Probandin Angelina.  
Foto: Institut für Luft- und Raumfahrt

Einmal körperlich im Astronauten-Modus angekommen, habe sich Angelina der neuen Fremdtaktung der Studie hingeegeben. „Man muss sich vorher bewusst sein, dass man einen Freiheitsverlust hat, und sich darauf vorbereiten, das körperlich und mental durchzustehen“, sagt Angelina. „Wirklich alles ist vorge-

geben, was du trinkst, wie viel du trinkst, was du isst und wann.“ Die Probanden begleitet ein Team aus Ärzten verschiedener Fachbereiche sowie Psychologen.

Wie vertreibt man sich die Zeit über 30 Tage im Bett liegend? Viel Freizeit zwischen den zahlreichen Tests gebe es gar nicht. Dann konnte An-

gelina mit den anderen Probanden über ein Telefon am Bett sprechen, am Bildschirm Schach spielen oder ihr Bett in die anderen Zimmer schieben lassen, um gemeinsam einen Film zu schauen. Kontakt zu den anderen Teilnehmern hat Angelina noch immer, einige aus ihrer Gruppe seien nach dem Projekt sogar

zusammen in den Urlaub gefahren.

Auch aktuell liegen in dem Institut wieder Probanden in der Schieflage für eine neue Betruhestudie. Diesmal sogar 60 Tage lang. Die Mediziner erforschen die Auswirkungen der Schwerelosigkeit auf die Sensomotorik. „Wenn Astronauten im All sind, lässt

zum Beispiel die Hand-Augen-Koordination nach“, sagt Recruiterin Kim Köllen. „Wir wollen testen, wie wir dem entgegenwirken können, dass im All Sinne etwas verarbeiten, aber die Motorik langsamer antwortet.“ Köllen wählte dafür erneut zwölf Personen aus – beworben hatten sich 4000 Menschen. (juh.)

DIE AUTOSEITEN DAS AUTOMAGAZIN IN IHREM WOCHENBLATT



Top-Variante von Fendt-Caravan  
Foto: we/WMD

Neuheiten

Fendt präsentiert

**Köln** – Die Fendt Neuheiten bei der Baureihe Diamant beginnen bereits vor dem Eintritt in den komplett neu designten Innenraum, mit der ebenfalls neu konzipierten und funktionalen Eingangstüre. Im Innenraum schafft das elegante Holzdekor „Catania-Oak“, in Verbindung mit den neuen Federkern-Sitzpolsterwelten, ein dem Diamant entsprechendes Wohnambiente auf hohem Niveau – die Baureihe will hier im Bereich der Oberklasse-Caravans wieder einmal einen neuen Maßstab setzen.

Innerhalb der Fendt-Caravan-Flotte ist der Diamant weiterhin der Caravan mit der umfangreichsten Serienausstattung. Dafür ist ein markantes Beispiel die Panoramadachhaube „Sky-light“, die mit ihren großen Lichtkuppeln eine angenehme Lichtstimmung im gesamten Wohnbereich erzeugt. In allen drei Grundrissen der Baureihe Diamant sorgt die serienmäßige Warmwasser-Heizung und Warmwasser-Fußbodenheizung für behagliche Temperaturen. Die beiden Grundrisse Diamant 560 DW und 650 GDW sind jetzt jeweils mit einem 200 Liter-Kompressor-Kühlschrank bestens für große Lebensmittelvorräte gerüstet. **WMD**

„Antriebsportfolio lässt keine Wünsche offen“

Der neue Opel Grandland ist durch und durch ‚made in Germany‘



Der vollelektrische Grandland Electric leistet 157 kW (213 PS) und kostet 46.750 Euro

Foto: we/WMD

PS) starkem Elektromotor, 345 Newtonmeter direkt anliegendem Drehmoment, 73 kWh-Akku und bis zu 523 Kilometer lokal emissionsfreier Reichweite vor. Zudem wird das batterie-elektrische SUV zum Preis von 51.950 Euro auch als besonders umfangreich

ausgestatteter Grandland Electric GS mit 82 kWh-Akku und bis zu 582 Kilometer lokal emissionsfreier Reichweite angeboten.

Damit nicht genug: Der neue Grandland steht als erstes Opel-Modell auf der für Elekt-

rofahrzeuge optimierten STLA Medium-Plattform. Mit der 97 kWh-Batterie sollen so bis zu rund 700 Kilometer ohne Ladestopp möglich sein. „Mit der wegweisenden Studie Opel Experimental haben wir einen Ausblick auf die Zukunft unserer

Marke gegeben. Der in Kürze bestellbare neue Opel Grandland lässt viele visionäre Innovationen für die Kunden nun Wirklichkeit werden. Er ist ein mutig, clever und klar gestaltetes SUV – designt und entwickelt in Rüsselsheim, gebaut in Eisenach. Und das zukunftsichere Antriebsportfolio lässt auch keine Wünsche offen“, sagt Opel CEO Florian Huettl.

Die neue Grandland-Generation misst eine Länge von 4,65 Meter, ist rund 1,93 Meter breit und 1,66 Meter hoch. Damit ist der Grandland 173 Millimeter länger, 36 Millimeter höher und 49 Millimeter breiter als sein Vorgänger – Maße, die sowohl den Passagieren als auch dem Gepäckraum zugute kommen. Damit erhöhen der 2,79 Meter lange Radstand und die steil abfallende Heckklappe das Platzangebot. Die Rücksitzbank ist im Verhältnis 40:20:40 teilbar und gibt ein Ladevolumen von 550 bis zu 1.645 Liter frei. **WMD**

Kurz notiert

Bequem Laden

**Köln** – Mercedes-Benz erweitert seinen Ladedienst stetig und hat jetzt mehrere Rekordmarken gesetzt. Das Mercedes me Charge Ladenetzwerk umfasst nun weltweit über 2 Millionen Ladepunkte von mehr als 1.600 unterschiedlichen Ladestationsbetreibern. In Europa kann man mit nur einem Mercedes me Charge Ladevertrag länderübergreifend an über 750.000 Ladepunkten laden. Einfache Bedienung, transparente Kosten und umfangreiche Möglichkeiten zum Laden – Mercedes me Charge will damit zentrale Kundenanforderungen an das öffentliche Laden erfüllen.

In Deutschland vereint Mercedes me Charge mehr als 800 Betreiber mit circa 150.000 Ladepunkten, was rund 98 Prozent der öffentlichen Ladepunkte im Land entspricht. Das Ladenetzwerk bietet Zugang zu rund 20.000 High-Power-Schnellladesäulen, die sich bundesweit auf 6.000 Standorte verteilen. Laut einer Studie des Marktforschungsinstituts UScale ist die Netzabdeckung der wichtigste Faktor für deutsche Elektroautofahrerinnen und -fahrer bei der Auswahl ihres Ladeservices.

Als Hersteller ist es Mercedes-Benz möglich, seinen digitalen Ladedienst vollständig mit dem Fahrzeug zu vernetzen, was eine intuitive Bedienung über das MBUX-Multimediasystem oder die Mercedes-Benz App ermöglicht. **WMD**



Alfa Romeo bleibt seiner Tradition treu

Klassische Modelle Giulia und Stelvio aufgewertet

**Köln** – Alfa Romeo vermittelt mit seinen klassischen Modellen Giulia und Stelvio zeitlose Eleganz. Neben einem in Details geschärften Design, mit dem die Verwandtschaft zum Alfa Romeo Tonale stärker betont wird, bieten sie heute auch eine bessere Konnektivität und eine voll-digitale Instrumentenanzeige. Die Tradition der italienischen Automarke bedeutet zudem, dass Giulia und Stelvio eine ausgewogene Gewichtsverteilung, markentypische Fahrdynamik, innovative Technologie und moderne Motoren bietet.

Markantestes Merkmal der Alfa Romeo Modelle Giulia und Stelvio ist das neue Design der Scheinwerfer. Analog zum Alfa Romeo Tonale sind sie nun in 3+3-Elementen aufgebaut. Die drei Module bilden Fahrlicht, Tagfahrlicht und Blinker ab. Diese Konfiguration ist eine Hommage an berühmte Modelle der Marke aus den frühen 1990er Jahren, das Coupé Alfa Romeo SZ Zagato und das Konzeptfahrzeug Alfa Romeo Proteo. Heute setzen die Scheinwerfer auf die Voll-LED-Matrix-Technologie.



Stelvio (li.) und Giulia gibt es auch mit Diesel

Foto: we/WMD

Jeweils drei Ausstattungen stehen für Giulia und Stelvio zur Wahl. Die Namen Sprint, Veloce und TI haben eine lange Tradition bei Alfa Romeo. So wurden schon in den 1950er Jahren Ausstattungsvarianten verschiedener Fahrzeugmodelle bezeichnet. Als Antriebsvarianten gibt es den 2.0 Turbo mit 280 PS (206 kW) und den 2.2 Diesel mit 210 PS (154 kW) – jeweils serienmäßig mit dem hauseigenen Allradantrieb Q4 und dem 8-stufigen Automatikgetriebe von ZF. **WMD**



# Alles rund um den 11. 11. – Partys und Events zur Sessionseröffnung im Überblick

Stimmung pur: 11 Uhr 11 am 11.11.2023 auf dem Heumarkt. Fotos: Decker

# Alaaf, dä FastelOVend es doh!



VON MARCEL SCHWAMBORN  
UND DANIELA DECKER

**Köln.** Es geht wieder los! Die neue Karnevalssession wird eröffnet. Am 11. November 2024 beginnt in Köln traditionell die fünfte Jahreszeit und das wird in der ganzen Stadt zelebriert. Doch es wird nicht nur am 11.11. gefeiert. Auf vielen Veranstaltungen feiern hunderttausende Jecke – drinnen, draußen und knallbunt. Von der gemütlichen Kneipenparty über zahlreiche Partys auf den KD-Schiffen bis zu großen Festen in Veranstaltungssälen ist für jeden was dabei. Da der 11.11. in diesem Jahr auf einen Montag fällt, finden die unterschiedlichen Veranstaltungen nicht nur an diesem Tag statt. Einige beliebte Partys sind schon ausverkauft, teilweise gibt es noch Resttickets. Wir liefern einen Überblick über die bekanntesten Partys und Feste. Informationen über den jeweiligen Ticketverkauf gibt es auf den einzelnen Internetseiten der Veranstalter beziehungsweise Gesellschaften.

## 8. November

■ Sessionseröffnung der KG Frohsinn ab 19.30 Uhr in der Halle Tor 2. Stadtrand, Rhythmusgruppe, Lupo und Paveier mischen mit.

## 9. November

■ „Das große Hürther Fastelovends-Warm-up“ beginnt um 13.30 Uhr auf der großen Bühne im Hürth-Park. Klügelköpp, Kasalla, Domstürmer, Funky Marys, Boore und Höhner sind bei freiem Eintritt dabei.  
■ Die Karnevalsparty von der KG Die Burgwächter von Holwigg startet um 14 Uhr in der Schützenhalle St. Sebastianus Schützenbruderschaft in Holweide. Paveier, Eldorado und die Boore gehören zum Programm.  
■ Die Große Kölner startet um 18 Uhr mit einem feierlichen Gottesdienst in Sankt Aposteln. Um 20 Uhr beginnt dann die „Elfter im Elften“-Feier im Gürzenich.

■ Die Kölner Narren-Zunft feiert ab 19 Uhr im Stadtpalais im festlichen Rahmen einen Galaabend in Abendgarderobe.  
■ Die Karnevalsrakete der Grossen Junkersdorfer zündet ab 20 Uhr in der Mehrzweckhalle Junkersdorf der Ildefons-Herwegen-Schule. Brings, Cat Ballou, Kasalla und Druckluft sind am Start.

## 10. November

■ Die Große Sülz-Klettenberger KG feiert ab 11.11 Uhr im Dom im Stapelhaus.  
■ Die Deutzer KG „Schäl Sick“ lädt ab 11.30 Uhr ins Park-Café.

## 11. November 2024

■ Die traditionelle Sessionseröffnung auf dem Heumarkt der Willi Ostermann Gesellschaft beginnt wieder um 9 Uhr. Wie immer mit Countdown und Vorstellung des designierten

Kölner Dreigestirns sowie zahlreichen Bands.

■ Der große Kölsche Countdown von Die Grosse von 1823 im Tanzbrunnen beginnt um 10 Uhr. Bei der familienfreundlichen Veranstaltung sind auch alle Top-Gruppen am Start.

■ Die traditionelle Benefiz-Fastelovendsparty des Vereins „Ävver met Jeföhl“ ab 10.45 Uhr im Sartory-Saal ist ausverkauft.  
■ Der legendäre „Ball Raderdoll“ der Großen Braunsfelder öffnet um 11.11 Uhr im Hotel Pullman die Türen.

■ Die achtstündige Kult-Benefiz-Karnevalsparty der „Kleinen Erdmännchen“ ab 11.11 Uhr im Gürzenich ist ausverkauft.

■ Der Kölner Karnevals-Verein „Unger Uns“ feiert in der Session 77-jähriges Bestehen. Ab 11.11 Uhr beginnt die Sessionseröffnung im Dorint an der Messe mit Kasalla, Räuber und Domstürmer.

■ Die Roten Funken feiern ab 11.11 Uhr im Maritim-Hotel. Neben den DJs gibt es auch ein erstklassiges Live-Programm bekannter Kölner Bands. Auch die Party ist ausverkauft.

■ „En unserem Veedel... danze, singe, schunkele“ heißt es ab 12.11 Uhr von der KG Müllemer Junge in der Mülheimer Stadthalle mit Kasalla, Bläck Fööss und Planschmalöör.

■ DoJock von der KG Luftflotte im Dorint am Heumarkt startet um 13 Uhr. Auch hier sind alle Karten weg.

■ Premiere feiert die Opening-Party vom „Kamelle Club“ ab 13 Uhr in der Halle Tor 2. Eko Fresh führt als Party-Host und Moderator durch den Tag. Die Hühner, Druckluft, Itchino Sound sowie Kuhl und de Gäng sind live dabei. Aquagen und René Pera legen als DJs auf.

■ „Das wird der Elfte im Elften der Superlative. Bützje-Garantie und ein Lebensgefühl in Form von Beats und kölschem Hätz“, verspricht Eko Fresh.  
■ Bei der Altstädter Kostümparty ab 14 Uhr im Wartesaal

sind Kempes Feinest, Druckluft, Eldorado und Cat Ballou. Karten gibt es nicht mehr.

■ Die Prinzen-Garde feiert ab 14 Uhr in „The Grid Bar“ Jeckmarie.

■ Die Party-Reihe „Kölsch im Club“ startet um 15 Uhr im Carlswerk Victoria. Kasalla, Brings, Cat Ballou, Miljö, Fiasco und die Veedelperlen sind auf der Bühne.

■ Die traditionelle Sessionseröffnung der KKG Nippeser Bürgerwehr findet in diesem Jahr ab 17 Uhr auf dem Wilhelmplatz in Nippes statt. Domstürmer, Rabaue, Lupo, die Funky Marys und Chantarella sorgen für Musik. Anschließend gibt es den Fackelzug durchs Veedel.  
■ Im Club Bahnhof Ehrenfeld heißt es ab 18 Uhr „Kumm los mer fiera!“. Es gibt Live-Auftritte von Kasalla, Mo-Torres und King Loui.

## 15. November 2024

■ Die Sessionseröffnung von der Kölnischen KG beginnt um 18.30 Uhr in der Playa in Cologne.



## ACHTUNG! AN ALLE HAUSEIGENTÜMER! DIE ABFLUSSMEISTER



Heftige Gewitter, anhaltender Regen und Hochwasser überfordern zur Zeit die kommunale Kanalisation. Hausbesitzer sollten gerüstet sein und rechtzeitig geeignete Vorkehrungen treffen, um sich vor Überflutung und



Rückstau bei Starkregen in den eigenen vier Wänden zu schützen. Grundstückseigentümer haften für Rückstauschäden selbst. Darum kontaktieren Sie noch heute unseren Kanal-Service und lassen zu Ihrem Schutz Ihr Roh-



system überprüfen.

Aktuell bieten wir Sonderangebote für Rückstauklappen an, bitte sprechen Sie uns an und fordern ihr individuelles Angebot bei uns an.

**DIE ABFLUSSMEISTER** Ihre Spezialisten für Rohrreinigung und Kanaltechnik

Alfred-Nobel-Str. 29  
50226 Frechen  
www.die-abflussmeister.de

## Lesen Sie am Sonntag

Für Adventskalender, Nikolaus & fürs Fest

Profi verrät die angesagtesten Beauty-Präsente

Laaaanges Nickerchen

Geheimnisse des tierischen Winterschlafs

schnell. schneller.

Su säht mer en Kölle

Der hellje Zinter Mätes



„Der hellje Zinter Mätes (Sankt Martin), dat wor ne jode Mann./ Dä jov de Kinder Kääjzer un stoch se selver aan...“ Dat Leed höt mer am 10. November, einen Daach för dem Namensdach vum hellje Zinter Mätes am 11. Nov., wann de Martinszöch durch de Veedele trecke. Am Anfang vum Zoch der hellje Ziner Mätes op nem wieße Päd, dohinger de Pütcher met de selvsjeknuvte Latäne, wobei ein schöner ess wie de andere. Früher jingken dann de Pänz vum Dör zo Dör kötte: „Hier wohnt ein reicher Mann./ der uns was jeben kann...“ Jov einer nix woodt dä Knieskopp jeschannt. Ävver dat jitt e hück och kaum noch.

Katharina Petzoldt



## NEUBEZIEHEN Ihrer Polstermöbel Ausführung aller Polsterarbeiten



Telefon  
(02204)  
6 71 42

Auf der Kaule 22 · 51427 Bergisch Gladbach-Refrath

- Bezüge für moderne Polstermöbel
- Nähen von Housen und Kissenbezügen
- Lederverarbeitung für Polstermöbel
- Restaurierung der Holzgestelle
- Unverbindliche Preisempfehlung
- Festpreise bei Besichtigung
- Große Auswahl an Stoffen und Leder
- Auch Neuanfertigung
- Abholung sowie Lieferung



VORHER



NACHHER

## KANAL TV-INSPEKTION

Die Kanal TV-Inspektion wird durchgeführt um den baulichen Zustand Ihrer Abwasserleitungen festzustellen und zu dokumentieren. Wir führen eine Dichtheits-, Betriebs- und Funktionsprüfung durch. Zeitaufwand ca. 20 - 30 Minuten.

- Kanaluntersuchung
- Schachterstellung
- Dichtheitsprüfung nach DIN EN 14654

- TV-Kanalreinigung
- Rückstausicherung
- Kanalsanierung
- Kurzliner/Inliner

- Kellersanierungen
- Nasse Wände?
- Feuchter Keller?

Wir machen Ihr Haus trocken!



19€ Kanal-Check

Inklusive Reinigung bis zu 40 m Kanal-Länge, sowie TV-Analyse und An- und Abfahrt statt 129 €

0 22 34 - 21 93 228

Wir sind von 8 bis 18 Uhr für Sie erreichbar. Im Notfall 24 Std. täglich, rund um die Uhr. Terminvereinbarung auch per E-Mail: dieabflussmeister@gmail.com







## Automarkt

### Motorräder/ Mopeds

**Zweirad-ANKAUF**  
Abholung:  
Motorräder, Roller, Mofas,  
Sammlungen, Quads, Chopper, Oldies  
auch defekt - Unfall  
Köln - Rodenkirchen **02236-381305**

### Wohnwagen/ Wohnmobile

Rolf kauft alle Wohnwagen / Wohnmobile  
☎ 0221-2769612

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

### Fahrzeug- Kaufgesuche

**Suche Gebrauchtfahrzeuge  
Zustand egal  
Automobile Hürth  
Tel.: 0 22 33 / 97 86 10**

**Aktion!** ☎ 0163-7940925 Wir kaufen  
Ihr Auto ob mit Motorschaden, hohe  
KM, Unfallwagen oder kein TÜV.  
PKW/LKW -Ankauf. Sie erhalten bei  
uns den besten Preis! ☎ 0172-  
4038446

Auch online unter

**YOURJOB.de**

## Stellenmarkt

**Spül & Reinigungskraft**  
m/w/d  
für Mo. - Mi. oder Mi. - Fr.  
in der Zeit von 9 - 12 Uhr  
auf 530 € gesucht.  
Interesse 0177-4471593

Ihre Anzeigen  
auch online!  
**YOURJOB.de**  
In Kooperation mit  
stellenanzeigen.de

**Fahrer (m/w/d)**  
für Schülertransport und  
Krankenfahrten gesucht.  
538,-€-Basis, Teilzeit, gerne  
auch Rentner oder Frührentner.  
- Übertarifliche Bezahlung -  
**☎ 02234/994588**  
info@fahrdienst-wemont.de

**Kraftfahrer (m/w/d) Kl. 2 (CE)**  
in Dauerstellung gesucht  
-überdurchschnittliche Bezahlung-  
**KLUCK**  
**UMWELT-LOGISTIK**  
☎ 02234/98710  
kluck@umweltlogistik.de

## Arbeitsangebote

**Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d)** für  
den Express die Woche gesucht. Verteilung  
1x wöchentlich am Wochenende  
(Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns  
tätig werden! Einfach bewerben unter  
02203-188399 oder im Internet auf  
www.zusteller-jobs.net

**Bügelhilfe** umgehend gesucht, privat, guter  
Bahnschluss, gute Bezahlung. ☎  
0151-53212907

**Fahrer/in** MenüsERVICE, vormittags 4 Stunden  
gesucht. Teilzeit/Minijob möglich.  
Gerne Rentner oder Hausfrauen 0172-  
5288811

**Hausmeister** sucht Verstärkung für  
Treppenhausreinigung, Büoreinigung,  
Führerschein Voraussetzung. in  
fo@schneider-dienstleistungen.eu ☎  
0177-8658556

**Hausmeister**team sucht Verstärkung zur  
Pflege von Außenanlagen Helfer (Gärt-  
ner), Führerschein Voraussetzung, in  
fo@schneider-dienstleistungen.eu,  
0177-8658556

**Reinigungskräfte** m/w/d in Köln-Niehl Nieh-  
ler Str. auf Minijob-Basis ab sofort ge-  
sucht AZ: Mo-Sa 7.00-8.30 Uhr Gebäu-  
ereinigung Schrey 02166-80021

**Telefonist** (m/w/d) auf Minijob-Basis für  
Köln gesucht. Sie vereinbaren Termine für  
unsere Kundenberater. Bewerbung unter  
0171-8233106

**Toilettenfrau** gesucht, info@bierhaus-salz-  
gasse.de ☎ 0221 - 8001900

**Zuverlässige** Putzhilfe 1x / Woche auf Mini-  
jobbasis in Rath gesucht. 0221-8681701  
0177-8658556

### Stellen- gesuche

Frau sucht Putzstelle. ☎ 01521-6870635

### Minijobs

**Spüler Aushilfe** m/w/d auf 520 € - Basis  
gesucht. Bewerbung ☎ 0221-8001900  
oder Mail: info@bierhaus-salzgasse.de

## Arbeitsgesuche

**1A Maler** sucht Arbeit. ☎ 0221-16922574  
o. 0173-9321474

**1A. Malermeister/rin** Kurzfristig, Zuverläs-  
sig Gerne Privat 0157-38210442

**Biete** Gartenarbeit aller Art. Preiswert,  
schnell, Grünabfall-Entsorgung ☎ 0157-  
8707585

**Fensterputzer** hat noch Termine frei, biete  
1A Dienstleistung zu Top-Preisen ☎  
0221-71597450

**Fensterputzer** sucht Arbeit ☎ 0178-  
3036368

**Gärtner** macht alles rund ums Haus. ☎  
0152-18660949

**Handwerker**, zuverlässig, Innenverputz, Tro-  
ckenbau, Elektrik, Fliesen, Tapezieren,  
Streichen. ☎ 0157-53841909

**Maler**, Bodenleger, Putzer, sehr zuverläs-  
sig, sauber, günstig. ☎ 0160-95506055

**Malermeister** kurzfristig Termine frei. Ge-  
ne Privat. 0157-38210442

**Malermeisterin**, Fachmännisch, Zuverläs-  
sig und Sauber. Auch Privat. ☎ 0178-  
8369781

**Suche** Putzstelle in Köln und Porz, sehr fle-  
xibel, Fensterputzen ☎ 0172-8707777

**Übernahme** Gartenarbeit mit Entsorgung,  
aller Art. ☎ 0163-6776841

**Zuverlässige**, ehrliche Frau sucht Arbeit in  
Privathaushalt. ☎ 0163-3335335

## Stellenangebote

**Austräger/Zeitungszusteller (m/w/d)** für  
den Express die Woche gesucht. Verteilung  
1x wöchentlich am Wochenende  
(Fr./Sa.), jeder ab 13 Jahren kann für uns  
tätig werden! Einfach bewerben unter  
02203-188399 oder im Internet auf  
www.zusteller-jobs.net

**Busfahrer** (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit für  
den Reiseverkehr/Schullinien mit D/DE  
gesucht. Mingels-Reisen Köln. ☎ 0221-  
9703700

**Erkrankte** Frau sucht liebevolles Zuhause  
bei Familie oder weiblicher Einzelperson,  
älter als 50 J., ☎ 0175/8231548

**Fahrer/in** und Begleitperson für die Schüler-  
beförderung im Raum Euskirchen/Köln/  
Bonn mit Firmen PKW gesucht. 3-4 Std  
schütiglich. Rufen Sie mich gerne an.  
☎ 0171-3310816

**Friseur Kopfsalat und Salon Grün-  
korn in Köln-Dellbrück** sucht moti-  
vierte **Friseure (w/m/d)**, gerne  
auch **Jungfriseure (w/m/d)** und  
**Wiedereinsteiger** die Spaß an  
trendorientierter Arbeit haben.  
Möchtest Du Teil in unserem  
Team werden? Dann melde Dich  
telefonisch ☎ 0171-5769805

**Friseur Kopfsalat und Salon Grün-  
korn in Köln-Ehrenfeld und Köln-  
Sülz** sucht motivierte **Friseure (w/**  
**m/d)** gerne auch **Jungfriseure**  
**(w/m/d)** und **Wiedereinsteiger**  
die Spaß an trendorientierter Ar-  
beit haben. Möchtest Du Teil in un-  
serem Team werden? Dann mel-  
de Dich telefonisch ☎ 0171-  
5769805

**HTML-Programmierer** für bestehende Sei-  
ten gesucht ☎ 0221-53990 ☎ 0178-  
5399221

**Kleinbusfahrer** (m/w/d) auf Minijob-Basis  
für Schülerverkehr morgens & nachmit-  
tags gesucht. Mingels-Reisen Köln 0221-  
9703700

**Physiotherapeut/in + Masseur/in** zur Ver-  
stärkung für Praxis in Troisdorf gesucht.  
☎ 0177-4005700

**MFA** in Vollzeit oder Teilzeit ab sofort für  
Hausarztpraxis in Köln-Weiden gesucht.  
Wir erwarten ein freundliches Auftreten,  
Erfahrung in der hausarzttypischen Diag-  
nostik und Therapie sowie Bereitschaft  
zur Fortbildung. Wir bieten ein kollegia-  
les Arbeitsklima, angenehme Arbeitszei-  
ten und leistungsgerechte Bezahlung. Be-  
werbungen bitte an Jörg Henseler, Ost-  
landstraße 36, 50858 Köln, 02234-71350,  
praxis@henseler.de

**Pflegekräfte** (gerne auch ungeleitet) für die  
persönliche Assistenz und Pflege ge-  
sucht. Ich bin körperbehindert, Raucherin  
und suche freundliche und zuverlässige  
Pflegekräfte. Ihr übernehmt für mich al-  
les was ich nicht selber machen kann.  
Ich muss auch aus und in den Rollstuhl  
gehoben werden. Gearbeitet wird in drei  
Schichten (Früh, Spät, Nacht) und der Ein-  
satzort ist in Bergisch Gladbach Schild-  
gen. Neben dem Stundenlohn (16 Euro)  
gibt es noch weitere Zuschläge. Ich hofe,  
ich habe euer Interesse geweckt und  
freue mich auf eure Zuschriften unter As-  
sistenz2BF@web.de

**Reinigungskraft** (m/w/d) auf Minijob-Basis  
nach Köln-Bilderstöckchen gesucht. AZ:  
Mo - Fr ab 16.00 Uhr. Telefonische Be-  
werbung bei Gebäudereinigung Orth  
0221-9377660

**Reinigungskraft** (m/w/d) auf Minijob-Basis  
nach Köln-Widdersdorf gesucht. AZ: Mo -  
Fr ab 16.00 Uhr. Telefonische Bewer-  
bung bei Gebäudereinigung Orth 0221-  
9377660

**Reinigungskraft** (Minijob) für Altenwohn-  
heim in Köln-Brück gesucht. Arbeitszeit:  
Montag, Mittwoch, Freitag und 1 x pro  
Monat Samstag ab ca. 8.30 Uhr. Tarif-  
lohn 13,50 €/Std. brutto. Böllecke GmbH.  
☎ 0221-638464

**Reinigungskraft** für Museum in Köln, am  
Neumarkt gesucht. In der Zeit zwischen  
6-10 Uhr morgens. Di-So Informationen  
HS-Gebäudereinigung. ☎ 0221-7904735

**Reinigungskraft** für Turnhalle in Holweide  
gesucht. In der Zeit zwischen 6-8 Uhr  
morgens, 2 Stunden täglich. Informatio-  
nen HS-Gebäudereinigung. ☎ 0221-  
7904735

**Reinigungskraft m/w/d** für Büoreinigung  
auf geringfügiger Basis ab sofort für  
Köln-Ossendorf gesucht. AZ: 5 x wö-  
chentlich ca. 1,75 Std. (Arbeitsbeginn  
05:00 Uhr) Tel. 02208/9193510

**Reinigungskräfte** (m/w/d) im Rahmen ei-  
ner geringfügigen Beschäftigung (8-10 h/  
Woche, verteilt auf 2-3 Tage/Woche) für  
unsere Firmensitz in Troisdorf gesucht.  
Ihre Aufgaben: Reinigung der Büro-  
und Speiseräume, Sanitärräume, Säuberung  
der Böden, Fachgerechte Abfallentsor-  
gung und Auffüllen von Hygieneproduk-  
ten. Wir bieten: Pünktliche Entlohnung  
nach Tariflohn, Flexible Einteilung der Ar-  
beitsstunden, Urlaubsanspruch Kosten-  
freie Arbeitskleidung. ☎ 777/23737 Zu-  
schriften an: Verlag Schlossbote/Werbe-  
kurier, Uhlstr. 102, 50321 Brühl.

**Reinigungskräfte** (m/w/d) auf Minijob-Ba-  
sis für die Schlüsselstelle nach Köln-Dell-  
brück gesucht. AZ: Mo - Fr ab 16.00 Uhr.  
Telefonische Bewerbung bei Gebäu-  
ereinigung Orth 0221-9377660

**Renter** (m/w/d) für Außenarbeit (z.B. Laub  
fegen) gesucht! Kontakt: Tel.  
0220396999, info@aoc-hotel.de

**SIE** verdienen gutes Geld mit Kundeninfor-  
mationen. Versprochen! SignaTec Haus  
& Umwelt - Köln ☎ 0178 - 4769321

**Callcenter** Agent (m/w/d) im Bereich Flirt  
& Erotik gesucht. Guter Verdienst, freie  
Zeiteinteilung, Home Office möglich. Tel.  
0221-96446 4218

Wir suchen in Köln mehrere Reinigungskräf-  
te in verschiedenen Stadtteilen. Minijob,  
Teilzeit. Alles nähere ☎ 0173-5688514

**Zeitschriftenzustellung**, Lesezirkel Feier-  
abend, Minijob in herzlichem Team, don-  
nerstags, mit eigenem PKW, festes Lie-  
fergebiet, Dauerstellung ☎ 0221-  
5994021

**Rheinische  
Anzeigenblätter.de**

**ANZEIGEN SCHALTEN  
GANZ EINFACH ONLINE!**

✓ jederzeit  
✓ 5% Preisnachlass  
✓ Anzeigen gedruckt und online auf **YOURJOB.de**

**rheinische-anzeigenblaetter.de/anzeigen**

QR-Code

## Machen Sie mehr aus Ihrer Leidenschaft zum Wein!



Egal ob Single, Ehepaar, Rentner oder als  
selbstständiger Partner ob m, w, d –  
**Verstärken Sie unser Team bei Weinfesten,  
Veranstaltungen oder in der Kundenberatung.**

**Neugierig? Dann lassen Sie uns sprechen:**  
**H. M. Pallhuber GmbH & Co. KG**  
Tel.: 02271-60590100 o. 0178-5068733

Wir sind ein führender Hersteller von Stickereien und Dienstleistungen  
im Bereich der Businesskleidung. Wir suchen zum nächstmöglichen  
Zeitpunkt eine(n)

## Mitarbeiter/in (m/w/d)

für den Bereich Stickereiproduktion in Vollzeit (40 Stunden Montag bis  
Freitag).

Auch für Quereinsteiger geeignet! Eine Ausbildung oder Vorerfahrung  
als Sticker/in oder Näher/in wird nicht vorausgesetzt. Erfahrene Kol-  
legen arbeiten Sie in Ihr künftiges Tätigkeitsfeld ein.

Wenn Sie eigenverantwortlich und zuverlässig in einem engagierten  
freundlichen Team mitarbeiten wollen und Bereitschaft zur Wechsel-  
schicht im Zeiträumen von 6 Uhr bis 22.30 Uhr mitbringen, freuen wir  
uns auf Ihre Bewerbung.

Wir bieten Ihnen einen sicheren, abwechslungsreichen Arbeitsplatz  
mit guten Bedingungen und Wertschätzung Ihrer Leistung.

**A.S. Aktuell AG, Luxemburger Str. 15, 53842 Troisdorf**  
oder **bewerbung@as-aktuell.de**

**Unterstützung bei der wöchentlichen Verteilung  
unserer Zeitungen gesucht!**

Jeder, der mindestens 13 Jahre alt ist und am Wo-  
chenende (am Freitag oder am Samstag) auch nur  
wenige Stunden Zeit hat, kann für uns tätig werden!  
Jetzt näher informieren:

☎ 02203 18 83 99 ☎ 0175 999 44 00  
bewerbung@rdw-koeln.de [www.zusteller-jobs.net](http://www.zusteller-jobs.net)

**RDW**  
RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG - August-Horch-Straße 10 - 51149 Köln

## Wat es en Biesterei?

**„Su säht mer in Kölle“ -  
Ihre Kölsch-Lektion.  
Jede Woche. Ömesöns!**



**EXPRESS Die Woche** **IMPRESSUM**

**Wochenzeitung** für die Stadt Köln  
mit 11 Teilausgaben

**Verlag:**  
Kölnener Anzeigenblatt GmbH & Co. KG  
August-Horch-Str. 10, 51149 Köln  
Geschäftsführung:  
Hans Peter Zimmermann

**Mediaverkauf:**  
MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH  
(ein Unternehmen der Kölner Stadt-  
Anzeiger Medien)  
Amsterdamer Straße 192, 50735 Köln  
Team Regional Tel.: (0221) 224 2586  
mediaverkauf-regional.koeln@dumont.de  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Oliver Siegert, wohnhaft in Köln  
Gültige Preisliste Nr. 3 ab KW 01/2024

**Redaktion:**  
MVR Media Vermarktung Rheinland GmbH  
(ein Unternehmen der Kölner Stadt-Anzei-  
ger Medien), Amsterdamer Straße 192,  
50735 Köln, Tel.: (0221)224 2240  
Alexander Kuffner (Leitung und VisDP,  
wohnhaft in Niederkassel)  
Holger Blienert  
Alexander Buge  
Serkan Gürlük

**Zustellung/Vertrieb:**  
Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co.  
KG, August-Horch-Str. 10, 51149 Köln  
www.rdw-koeln.de

**Druckauflage:** 537.902 Exemplare  
**Verteilte Auflage:** 502.979 Exemplare  
(laut ADA 2. Quartal 2024), kostenlose  
Verteilung an die Haushalte in Köln

**Druck:**  
RZ Druckhaus  
Mittelrheinstraße 2, 56072 Koblenz  
Für die Herstellung dieser Zeitung wird  
Recyclingpapier verwendet.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte  
und Bilder wird keine Gewähr übernom-  
men.

**Redaktionsschluss:** Dienstags, 13 Uhr  
**Anzeigenschluss:** Dienstags, 13 Uhr  
(wenn nicht abweichend auf der  
Titelseite vermerkt)

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten  
möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an  
zustellverbot@rdw-koeln.de und bringen  
Sie bitte einen Aufkleber mit dem Hinweis  
„Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem  
Briefkasten an.

Weitere Informationen finden Sie auf dem  
Verbraucherportal  
[www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de)  
Diese Zeitung wird unter Verwendung von  
Google-Fonts hergestellt.

**BVDA** Bundesverband kostenloser  
Wochenzeitungen

**ADA** Aufgabenträger  
der Anzeigenblätter BVDA

## Woher kommt die jecke Elf?

**Köln.** Warum beginnt der  
Karneval eigentlich am 11.11.  
um 11.11 Uhr – und was für  
eine Bedeutung hat die „ma-  
gischen Zahl“ 11 für Köln?

Im städtischen Wappen er-  
innert die Elf an die 11.000  
Jungfrauen, die der Legende  
nach die Stadtpatronin, die  
Heilige Ursula, nach Köln be-  
gleiteten und tragisch zu To-  
de kamen.

Darüber hinaus gibt es  
mehrere Interpretationen:  
Die Elf steht für die Gleich-  
heit aller Jecken – die kleinste  
Zahl eins steht neben ihrem  
gleichen Wert, der Eins.

Eine andere Erklärung be-  
sagt, die Elf stehe für die Bot-  
schaft der Französischen Re-  
volution Egalité, Legalté,  
Fraternité = Freiheit, Gleich-  
heit, Brüderlichkeit – Werte,  
die auch für den Kölner Kar-  
neval stehen. Abgekürzt also  
ELF.

Und da der Karneval eine  
Nähe zur Katholischen Kirche  
hat, sehen manche die Zahl  
Elf als „Überhöhung/Über-  
spitzung“ der Zehn Gebote  
an, die das Zusammenleben  
der Menschen ordnen, die Elf  
wird hier als Zahl der Sünde  
angesehen, erklärt etwa das  
Festkomitee Kölner Karne-  
val auf seiner Internetseite.  
Schließlich besteht auch das  
kölsche Grundgesetz aus elf  
Regeln, die es in Köln einzu-  
halten gilt.

Der Elferrat, der in der Re-  
gel aus dem Vorstand der ver-  
anstaltenden Karnevalsge-  
sellschaft gebildet wird, hat  
die Aufgabe, dem Präsiden-  
ten hilfereich unter die Arme  
zu greifen und Bützje, Orden  
oder Präsente an die auftre-  
tenden Künstler zu verteilen.

Was viele zudem nicht wis-  
sen: Es gibt auch die Deutung,  
dass am 11.11. das bäuerliche  
Jahr zu Ende ging. Pachtzah-  
lungen wurden an diesem Tag  
fällig und die Knechte und  
Mägde bekamen ihren Lohn  
ausgezahlt. Grund genug, um  
es so richtig krachen zu las-  
sen.

Damals begann am 11. No-  
vember, dem Tag des Heiligen  
Sankt Martin, eine Fastenzeit  
bis Weihnachten, vor der man  
also noch mal ordentlich fei-  
ern wollte.

(aa.)

## Rathausaal Porz

**Veranstaltungen im  
Bezirksrathaus Porz**



### TOC TOC

Komödie mit Alexandra Kamp, Karsten  
Speck, Thomas Peters und anderen  
Sa., 9. November 2024, 20 Uhr



### Alle unter eine Tanne

Weihnachtskomödie mit Claudia Wenzel,  
Rüdiger Joswig, Daniela Wutte und anderen  
Sa., 7. Dezember 2024, 20 Uhr



### Rent a Friend

Komödie mit Caroline Beil, Martina Dähne,  
Torsten Münchow und Tommaso Cacciapuoti  
Sa., 9. März 2025, 20 Uhr



### Weinprobe für Anfänger

Komödie mit Anne Moll, Ulrich Gebauer  
und anderen  
Sa., 10. Mai 2025, 20 Uhr

**www.rathausaal-porz.de**  
alle Karten unter:

**köln ticket** Hotline 0221 &  
west ticket bonn ticket 2801

T: 0221 221 - 97333



### Senioren- wohnungen

**Köln-Ehrenfeld**, Seniorenappartements in  
gepflegter, ruhiger Anlage. 1 Zimmer, Kü-  
che, Diele, Bad, Balkon, 43 m², Warmmie-  
te 550,00 Euro, ab 60 Jahre, Wohnberech-  
tigungsschein erforderlich, Bj. 1982, Gas-  
ZH, Energieverbrauchsausweis, 234 kWh/  
m²a. Wohnheimbau GmbH, Telefon Mo.-  
Fr. 09.00 bis 16.00 Uhr: 0221-931960,  
Email: info@wohnheimbau.de

### Immobilien- gesuche

**Bender & Bender**  
- Immobilien Gruppe -

Auf Wunsch vermarkten wir Ihre Immo-  
bilie unter Ausschluss der Öffent-  
lichkeit - **privat, vertraulich und dis-  
kret.** Rufen Sie uns an, wir beraten  
Sie gerne unverbindlich im Detail! In-  
fos unter: [www.bender-immobili-  
en.de](http://www.bender-immobili-<br/>en.de) oder unter: 02204/2904940.

**Mehrfamilienhaus** als Altersvorsorge von  
Privat gesucht. ☎ 0221-98650901

### Kaufgesuche

**Eigentumswohnung**

**Finanziell** abgesicherter Projektmanager  
sucht Wohnung/MFH zur Altersvorsorge  
0175-1164360

**Suche** Eigentumswohnung zum Kauf von  
Privat! 02235-4019782

### Vermietungen

**Möblierte** Wohnung, 50 m², Kalker Haupt-  
straße 203, nur für Studenten/innen ☎  
0179-2941717

**Ihre  
Anzeigen  
auch  
online!**

**Ein Angebot von:**  
**Rheinische  
Anzeigenblätter.de**

**yourIMMO.de**  
Der Immobilienmarkt für das Rheinland.

### Kaufgesuche

**Gesucht**

**Bender & Bender**  
- Immobilien Gruppe -

Im **Umkreis von Köln** suchen wir für eine  
Fam. ein EFH mit 4-5 Zi., auch  
mit Renovierungsbedarf, Grdst. ab  
400 m². Rufen Sie uns an, wir berate  
n Sie gerne unverb. im Detail! In-  
fos unter: [www.bender-immobili-  
en.de](http://www.bender-immobili-<br/>en.de) oder unter: 02204/2904940.

Wir suchen ein Haus zum Kauf von Privat  
☎ 0221-98650901

**Junge** Familie aus Bayern berufsversetzt, 3  
schulpflichtige Kinder, Hund, Katze,  
Wohnmobil, sucht hübsches freistehen-  
des Haus mit großem Garten in kinder-  
freundlicher Lage. Übernahme bis Ostern  
2025. Kaufpreis aus eigenem Hausver-  
kauf steht bereit. von Emhofen Immo-  
bilien, 0221-9405510, [www.vonemhofen.de](http://www.vonemhofen.de)

### Vermietungen

**Garage** zu vermieten ab 01.01.25, Adam-  
Wrede-Str. in Köln Nippes ☎ 0157-  
92328460

### Mietgesuche

**Freundliches** Paar (36) sucht schöne Woh-  
nung im Herzen Kölns. Unbefristete Fest-  
anstellung, zuverlässig und solvent. Kei-  
ne Haustiere, NR. Gerne hohe Decken u.  
Blick ins Grüne. Ab 80 qm, ab 3Z., Bal-  
kon/Garten, zentral, ruhig, linksrh., bis  
1.800€ KM ☎ 0172-2307691

**Mietwohnung** gesucht, Raum Köln. 2-3 Zim-  
mer, 45-75m² für ca. 1000 € mtl. ☎ 0172-  
9472934

**Versicherungsangestellte**, 62, sucht Woh-  
nung bis 900,- € warm, mit Balkon, kein  
EG, Raum Rodenkirchen. ☎ 0172-  
9958060



**JOHANNITER**

# Sicherheit auf Knopfdruck.

Der Johanniter-Hausnotruf.



Jetzt bestellen und wir schenken Ihnen die Anschlussgebühr!

**Aktionscode: HNR**

 **0800 88 11 220** (gebührenfrei)

hausnotruf.koeln@johanniter.de

www.johanniter.de/koeln



Aus Liebe zum Leben

# Unsere Kölner Karnevalsbosse schlagen Alarm:



# Sind unsere Züge in Gefahr?



ANZEIGE

## Mit gutem Hören und der richtigen Technik: So senken Sie Ihr Demenzrisiko.

Ein unbehandelter Hörverlust kann nicht nur Ihr tägliches Leben erschweren, sondern auch Ihr Risiko erhöhen, an Demenz zu erkranken.<sup>1</sup> Doch bis wann hat man sich einfach nur verfehrt? Und wie kann man seine Hörgesundheit und geistige Fitness bewahren?

### Mögliche Anzeichen einer Hörminderung:

- ☐ Bitten Sie Ihren Gesprächspartner vermehrt, das Gesagte zu wiederholen?
- ☐ Empfinden Sie bestimmte Töne als besonders laut und unangenehm?
- ☐ Haben Sie Schwierigkeiten, die Richtung eines Geräusches zu erkennen?

- Den Genuss klarer Gespräche in lauten Umgebungen, aus jeder Richtung<sup>2</sup>
- Weniger Ermüdung am Ende des Tages dank geringerer Höranstrengung<sup>3</sup>
- Marktführende, nahtlose Bluetooth®-Konnektivität für z. B. Handy und TV mit bis zu 6-mal mehr Übertragungs-leistung<sup>4</sup>

### Erleben Sie die neue Dimension des Hörens – kostenlos und unverbindlich.

Zum Start laden wir Sie von GEERS exklusiv ein, das für Sie passende Infinio-Gerät kostenlos für 10 Tage im Alltag Probe zu tragen. Zum Testen eines Hörgerätes bedarf es keiner ärztlichen Überweisung.

### Coupon zum Gratis-Probetragen!

Jetzt ausschneiden und einlösen bei:

1. Gotenring 9, 50679 Köln-Deutz, Tel.: 0221 89997190
2. Bahnhofstraße 19, 51143 Köln-Porz, Tel.: 02203 1042499
3. Frankfurter Straße 41, 51065 Köln, Tel.: 0221 29932941
4. Dellbrücker Hauptstraße 116, 51069 Köln, Tel.: 0221 84659805



Code für Fachgeschäft

Diese Checkliste ersetzt keinen Fachtermin, dient Ihnen aber zur Einordnung. Sollten Sie mehr als einen Haken setzen können, empfehlen wir Ihnen den Austausch, z. B. mit einer Hörakustikerin oder einem Hörakustiker, um einen Hörtest durchzuführen.

### Technische Versorgung hält Gehör und Kopf fit.

Sollte ein Hörverlust festgestellt werden, ist das sicher ein kurzer Schock, aber kein Grund zur Sorge – wenn Sie auf die richtige Versorgung mit innovativen Hörlösungen setzen – z. B. mit einer absoluten Weltneuheit. Die neue Phonak-Infinio-Serie ist neu auf dem Markt und unterstützt Menschen mit leicht- bis hochgradigem Hörverlust dabei, die wichtigsten Momente des Lebens unbeschwert und selbstbewusst zu genießen. So steht z. B. das Phonak Audéo Sphere™ Infinio für:

# GEERS

Diese GEERS Fachgeschäfte werden betrieben von der Sonova Retail Deutschland GmbH, Otto-Hahn-Straße 35, 44227 Dortmund.

<sup>1</sup> Cantuaria et al. (2024). Hearing loss, hearing aid use, and risk of dementia in older adults. JAMA Otolaryngology – Head & Neck Surgery, 150(2), 157–164. <sup>2</sup> Rauber, S., et al. (2024). Spheric Speech a Clarity proven to outperform key competitors for clear speech in noise. Phonak Field Study News. Retrieved from https://www.phonak.com/evidence <sup>3</sup> Habicht, J., Shupbach-Wolf, M., et al (2024). Speech Enhancer reduces subjective listening effort of speech by up to 45 %. Phonak Field Study News. Retrieved from https://www.phonak.com/evidence <sup>4</sup> Im Vergleich zu vorherigen Generationen.

VON MARCEL SCHWAMBORN VON DANIELA DECKER

**Köln.** Auf der Jahreshauptversammlung musste die dem Festkomitee angeschlossene gemeinnützige Gesellschaft des Kölner Karnevals, die unter anderem als Veranstalter des Rosenmontagszuges agiert, einen negativen Jahresabschluss vorstellen. 572.058 Euro beträgt das Defizit. Die Kosten rund um den Zoch sind förmlich explodiert. EXPRESS sprach mit dem neuen Zugleiter Marc Michelske (40) und mit dem FK-Präsidenten Christoph Kuckelkorn (60).

## 15. Kölner Brustkrebstag

Informationsveranstaltung für PatientInnen, behandelnde ÄrztInnen, spezialisierte Pflegenden und Interessierte

**Sonntag, 17. November 2024**  
**09:30 Uhr bis 15:00 Uhr**

**Veranstaltungsort: Online-Veranstaltung**

Anmeldung unter:  
<https://15koelner-brustkrebstag.live-stream.events/>

**Alexianer**  
ALEXIANER KÖLN GMBH



## Alexianer Kloostergespräche

**Cannabis:**  
**Warum die Droge trotz Legalisierung aus psychiatrischer Sicht so gefährlich ist**

**Mittwoch, 13. November 2024, 19:00 Uhr**

Unsere Expertin auf dem Podium ist: **Dr. Ulrike Klose**, Oberärztin am Alexianer Fachkrankenhaus Köln. Im Anschluss an den Vortrag gibt es Gelegenheit zu Fragen.

Eintritt und alkoholfreie Getränke frei.  
Die Alexianer-Kloostergespräche finden im Dominikus-Brock-Haus auf dem Alexianer-Gelände, Kölner Straße 64, in 51149 Köln-Porz statt.  
Parkplätze vor dem Haus, Linie 7 der KVB Haltestelle Ensens Kloster  
Folgen Sie uns auf Instagram @alexianer\_koeln

Anzeige

## Eine Reise der Hoffnung

Möbel Höffner unterstützt Weihnachts-Päckchen-Aktion der Stiftung Kinderzukunft

Mit Vorfreude und viel Engagement startet die Stiftung Kinderzukunft in diesem Jahr zum 29. Mal ihre bekannte Weihnachts-päckchen-Aktion. Traditionell ruft die Stiftung in ganz Deutschland dazu auf, Weihnachtspäckchen für Not leidende Kinder zu packen. Ziel ist es, bedürftigen Mädchen und Jungen in Rumänien, Bosnien und Herzegowina sowie in der Ukraine, soweit es möglich ist, zu Weihnachten ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern. Die Stiftung Kinderzukunft setzt sich seit über 35 Jahren für Kinder in Not ein.

Die Weihnachtspäckchen-Aktion hat sich in dieser Zeit zu einem Leuchtturmprojekt entwickelt, das jedes Jahr tausende Kinderherzen in Süd-/Osteuropa höherschlagen lässt. Rumänien sowie Bosnien und Herzegowina sind die ärmsten Länder Europas, in denen meistens die Kinder am schlimmsten unter den schwierigen sozialen und wirtschaftlichen Bedingungen leiden. Besonders betroffen sind die Kinder, die in Waisenhäusern oder Behinderteneinrichtungen aufwachsen. „Die Weihnachtsgeschenke bedeuten für diese Kinder so viel mehr. Es sind oft die einzigen Geschenke, die sie bekommen.

Sie sind Momente der Freude und Unbeschwertheit – ein Zeichen der Hoffnung, dass sie nicht vergessen sind“, erklärt Heinz-Werner Binzel, Vorstandsvorsitzender der Stiftung Kinderzukunft.



Die kleine rumänische Junge freut sich über sein Weihnachtspäckchen. Foto: Kinderzukunft

„Jedes Päckchen, das in den Händen eines Kindes ankommt, ist ein kleines Wunder und sendet eine Botschaft: Ihr seid nicht allein!“. Vom 25. Oktober bis 25. November werden von Menschen aller Altersgruppen Päckchen gepackt – von Familien, Einzelpersonen, Schulen, Kindergärten, Vereinen bis hin zu Unternehmen. Teilnehmen ist einfach: Jeder kann einen Schuhkarton (max. Größe M/37,5x30x13,5 cm) mit neuen, neuwertigen und kindgerechten Geschenken wie Spielsachen, originalverpackten Süßigkeiten, Kleidung, Hygieneartikeln oder Schul- und Bastelmaterialien füllen, festlich verpacken und an einer der zahlreichen Sammelstellen deutschlandweit abgeben.

Zum Beispiel nehmen auch die bekannten Höffner Möbelhäuser, die sich seit vielen Jahren an der Aktion beteiligen, wieder Päckchen entgegen, Standorte unter: [www.hoeffner.de](http://www.hoeffner.de). In den ersten beiden Dezemberwochen treten die mit Geschenken beladenen Lkws die Reise in die Zielländer an. Mitarbeiter und freiwillige Helfer der Stiftung sorgen gemeinsam mit lokalen Partnerorganisationen dafür, dass die Geschenke an die ärmsten Kinder verteilt werden. Die Übergabe der Geschenke ist oft ein bewegender Moment: In Waisenhäusern, Behindertenheimen, Kindergärten, Schulen und in den Elendsvierteln leuchten die Kinderaugen vor Freude.

Marc Michelske: Am Zugweg steht inzwischen – umgerechnet auf die Zugstrecke – alle zehn Meter ein Sanitär. Das kann nicht der Sicherheitsanspruch sein, den gibt es weder im Rennsport noch im Stadion. Das Publikum besteht aus Familien mit Kindern, nicht aus Leuten, die Krawall machen wollen. Da kommt keiner, der sich vorher betrunken hat. Wir haben im niedrigen dreistelligen Bereich Einsatzzahlen. Das ist bezogen auf die Menschenmassen bei sieben Kilometer Zugweg sehr, sehr wenig. Sie beklagen auch den geringen Zuschuss der Stadt zum Zug.

Kuckelkorn: Wir sind der Organisator für ein Volksfest, das sich die Kölschen selbst geben. Beim Zoch muss man größtenteils keinen Eintritt bezahlen, nimmt auch noch Wurfmaterial mit nach Hause. Die Stadtverwaltung hat den Zuschuss von 153.000 Euro seit über 20 Jahren nie angepasst. Zudem haben damals städtische Betriebe bei einzelnen Aufgaben mitgeholfen und angepackt, das geht alles nicht mehr. Wir haben über die Jahre versucht, diese ganzen Punkte aufzufangen, aber es geht einfach nicht mehr. Wir sind mit einem ausgeglichenen Budget in die Session gegangen. Aber die Verteuerungen auf den letzten Metern haben zu einem großen Minus geführt.

Das klingt dramatisch ...

Kuckelkorn: Wir fordern ein, dass unsere Arbeit wertgeschätzt wird. Und das vermissen wir auf politischer Seite total. Es geht um den Magneten Karneval, das große touristische Highlight der Stadt, das allein für 380.000 Übernachtungen pro Jahr sorgt. Wir sind immaterielles Kulturerbe der Bundesrepublik und sind gefährdet durch solche Entwicklungen. Hinzu kommen die kommerziellen Anbieter, die parallel den Gesellschaften, die diese Auflagen nicht mehr stemmen können, das Publikum abwerben. Deshalb müssen wir uns im Schulterchluss zusammenstellen und das Ehrenamt schützen.

Wie steht es denn um die Schull- und Veedelszöch?

Kuckelkorn: Die Freunde und Förderer des kölschen Brauchtums können unter den bestehenden Rahmenbedingungen eigentlich gar keinen Zug mehr machen. Wie kann es sein, dass solch ein wichtiges Ereignis, das die Jugend fördert, den Veedelskarneval darstellt, infrage gestellt wird? Die astronomisch gestiegenen Kosten aufgrund der Anforderungen sind nicht zu rechtfertigen. Wir schütteln nur noch mit dem Kopf.

Aber was machen Sie, wenn sich die Stadt nicht bewegt?

Kuckelkorn: Wenn sich gar keiner bewegt, müssen wir einen rapiden Sparkurs fahren und uns von vielen Elementen im Karneval verabschieden. Wir können dann nicht mehr in die Schulen gehen, viele soziale Projekte müssten eingestellt werden, Kinder- und Jugendanzgruppen könnten wir nicht mehr unterstützen. Denn die letzten Finanzmittel müssen wir dafür einsetzen, um den Zug zu halten, denn das ist nun mal das Wichtigste. Im Festkomitee arbeiten alle als Sparfüchse und stellen alles infrage – von der Eröffnung des Zuges mit Fanfaren am Chlodwigplatz bis hin zu den Persiflagewagen. Könnten die Erlöse des Zuges nicht irgendwie erhöht werden?

Kuckelkorn: Ich wehre mich dagegen, den Karneval kommerziell zu überfrachten und möchte nicht wie in Düsseldorf Werbewagen im Zug haben. Man gerät auch in Abhängigkeiten. Wie will ich denn eine Persiflage gegen eine Firma machen, wenn die meinen Zug finanziert?

Michelske: Das ist auch meine Haltung: Der Zug soll so gut es geht werbefrei bleiben. Kuckelkorn: Wir haben die Teilnahmegebühr von 22 auf 44 Euro pro Person erhöht. Dafür haben wir verständlicherweise heftigen Gegenwind von einigen Gesellschaften bekommen. Aber irgendwoher muss das Geld kommen. Auch die Verteuerung der Proklamationskarten und die Reduzierung von Ehrenkarten war notwendig.